



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD

**Bundesamt für Landwirtschaft BLW**

Fachbereich Agrarinformationssystem

BLW, 12.04.2021

---

## **Minimales Geodatenmodell**

# **150 Register Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografische Angaben (GGA)**

---

Bundesamt für Landwirtschaft BLW

Mattenhofstrasse 5, CH-3003 Bern

Tel +41 31 322 25 11, Fax +41 31 322 26 34

[info@blw.admin.ch](mailto:info@blw.admin.ch)

[www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch)

Geodatenmodell Register Ursprungsbezeichnungen und geografische Angaben V1\_1.doc

| <b>Version</b> | <b>Datum</b> | <b>Inhalt</b>  | <b>Autor</b> | <b>Kontrolle</b> |
|----------------|--------------|--|--------------|------------------|
| 1.1            | 12.04.2021   | Neue Version finalisiert   | AWE          |                  |
| 1.1            | 08.04.2021   | Neue Version   | tsc          |                  |
| 1.0            | 01.06.2012   | Version freigegeben  | tsc          |                  |
| 0.4            | 19.03.2012   | Version zur Abnahme und Freigabe durch die Geschäftsleitung BLW  | tsc          |                  |
| 0.3            | 09.12.2011   | Objektkatalog: Format allgemein verständlich;<br>UML Diagramm mit Farben;<br>Tabellen- und Abbildungsverzeichnisse | ts           |                  |
| 0.2            | 01.09.2011   | Tabellen zu Kategorien, Schutz und Eigenschaften hinzugefügt;<br>Objektkatalog und UML Diagramm                    | ts           |                  |
| 0.1            | 07.03.2011   | Ausgangsversion  | tsc          |                  |

## Inhalt

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Ausgangslage</b> .....  | <b>4</b>  |
| 1.1      | Einleitung.....  | 4         |
| 1.2      | Geoinformationsgesetz.....   | 4         |
| 1.3      | Geoinformationsverordnung (GeoIV).....   | 4         |
| 1.4      | Minimale Geodatenmodelle .....   | 4         |
| <b>2</b> | <b>Modell Register Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografische Angaben (GGA)</b> ..... | <b>6</b>  |
| 2.1      | Zweck, rechtliche Grundlagen .....   | 6         |
| 2.2      | Nachführung.....   | 6         |
| 2.3      | Definition .....   | 6         |
| 2.3.1    | Schutzarten .....  | 6         |
| 2.3.2    | Produktkategorien .....  | 7         |
| 2.3.3    | Geografische Gebiete.....  | 7         |
| <b>3</b> | <b>Objektkatalog</b> .....   | <b>8</b>  |
| 3.1      | Klasse Produktkategorien.....  | 8         |
| 3.2      | Klasse Produkt .....   | 8         |
| <b>4</b> | <b>UML-Diagramm</b> .....  | <b>10</b> |
| <b>5</b> | <b>Darstellungsmodell</b> .....  | <b>11</b> |
| <b>6</b> | <b>Anhang</b> .....  | <b>12</b> |
| 6.1      | Datenmodell im Format INTERLIS 2.3.....  | 12        |

## Tabellen

|   |    |
|---|----|
| Tabelle 1: Produktkategorien.....                                   | 7  |
| Tabelle 2: Attribut-Definitionen zur Klasse Produktkategorien ..... | 8  |
| Tabelle 3: Attribut-Definitionen zur Klasse Produkt.....            | 8  |
| Tabelle 4: Darstellungsmodell .....                                 | 11 |

## Abbildungen

|   |    |
|---|----|
| Abbildung 1: Lesehilfe für UML-Diagramm ..... | 10 |
| Abbildung 2: UML-Diagramm .....               | 10 |

# 1 Ausgangslage

## 1.1 Einleitung

Mit dem Register der Ursprungsbezeichnungen (GUB/AOC) und Geografischen Angaben (GGA/IGP) lassen sich die Gebietsnamen und traditionellen Bezeichnungen von landwirtschaftlichen Erzeugnissen schützen (Wein ausgenommen), deren Qualität und Haupteigenschaften durch ihre geografische Herkunft bestimmt werden. Ist ein Name geschützt, darf er nur von den Produzentinnen und Produzenten des entsprechend definierten geografischen Gebiets benutzt werden, die sich an ein detailliertes Pflichtenheft halten.

Der Schutz bestimmter Bezeichnungen für Landwirtschaftsprodukte bezweckt, die Konsumentinnen und Konsumenten vor Täuschung zu schützen und - im Interesse der Bäuerinnen und Bauern - den unlauteren Wettbewerb in der Verwendung dieser Begriffe zu verhindern.

Die Regelungen in diesem Bereich ermöglichen die gegenseitige Anerkennung von Qualitätsprodukten zwischen der Schweiz und der Europäischen Union.

## 1.2 Geoinformationsgesetz

Das Ziel des Geoinformationsgesetzes ist es, die breite Nutzung von Geoinformationen für Behörden, Wirtschaft, Gesellschaft und Wissenschaft zu ermöglichen. Zu diesem Zweck müssen Geodaten rasch, einfach, in der erforderlichen Qualität sowie zu angemessenen Kosten zur Verfügung stehen (Art. 1 GeoIG).

Das GeoIG bildet die Rechtsgrundlage für die Geoinformationsverordnung und den Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (Art. 16ff GeoIG).

## 1.3 Geoinformationsverordnung (GeoIV)

In der GeoIV wird festgelegt, dass die jeweils zuständige Fachstelle des Bundes ein minimales Geodatenmodell unter Mitwirkung der Kantone vorgibt. Sie legt darin die Struktur und den Detaillierungsgrad des Inhaltes fest.

Der [Anhang 1 der GeoIV](#) enthält den Katalog der Geobasisdaten des Bundesrechts. In diesem Dokument wird der Eintrag Nr. 150 Register Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografische Angaben (GGA) beschrieben.

## 1.4 Minimale Geodatenmodelle

Für alle im Geobasisdatenkatalog (GBDK) aufgeführten Geobasisdaten legt die GeoIV fest, dass unter der Federführung der jeweils zuständigen Fachstelle des Bundes ein minimales Datenmodell zu erstellen ist, das den fachlichen Anforderungen und dem Stand der Technik entspricht (Art. 9 GeoIV).

Zweck des minimalen Geodatenmodells ist die Harmonisierung der Geodaten, namentlich der Geobasisdaten des GBDK. Ein Harmonisierungsbedarf besteht, weil

- die Abhängigkeiten der verschiedenen Geobasisdaten untereinander berücksichtigt werden müssen (topologische Harmonisierung) und
- Geodaten häufig von mehr als einem Fachbereich gleichzeitig genutzt werden (fachliche Harmonisierung).

## 2 Modell Register Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografische Angaben (GGA)

### 2.1 Zweck, rechtliche Grundlagen

Der Eintrag Register Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografische Angaben (GGA) zählt zu den Geobasisdaten des Bundesrechtes nach GeoIV. Er ist im Anhang der GeoIV mit folgenden Angaben aufgeführt:

- Bezeichnung: Register Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografische Angaben (GGA)
- Rechtsgrundlage: SR 910.1, Art. 16; 910.12, Art. 13
- Zuständige Stelle: BLW
- Fachstelle des Bundes: BLW
- Georeferenzdaten: nein
- ÖREB-Kataster: nein
- Zugangsberechtigungsstufe: A (öffentlich zugänglich)
- Download-Dienst: ja
- Identifikator: 150

### 2.2 Nachführung

Die Daten werden periodisch nachgeführt.

### 2.3 Definition

#### 2.3.1 Schutzarten

##### Geschützte Ursprungsbezeichnungen (GUB\_AOP\_DOP)

Unter der Geschützten Ursprungsbezeichnung versteht man die geografische Angabe eines Ortes oder einer Gegend, die dazu dient, ein aus der entsprechenden Gegend oder dem entsprechenden Ort stammendes landwirtschaftliches Erzeugnis zu bezeichnen, das seine Qualität oder seine Eigenschaften überwiegend oder ausschliesslich den geografischen Verhältnissen, einschliesslich der natürlichen und menschlichen Einflüsse verdankt und in diesem geografischen Gebiet erzeugt, verarbeitet und veredelt wurde.

##### Geografische Angaben (GGA\_IGP\_IGP)

Unter der Geschützten Geografischen Angabe versteht man die geografische Angabe eines Ortes oder einer Gegend, welche ein aus der betreffenden Gegend oder dem betreffenden Ort stammendes, landwirtschaftliches Erzeugnis bezeichnet, dessen besondere Qualität, Ansehen oder eine andere Eigenschaft auf diesen geografischen Ursprung zurückgeführt werden kann.

Mindestens einer der Verarbeitungsschritte (Erzeugung, Verarbeitung, Veredelung) hat in diesem geografischen Gebiet zu erfolgen. Die Anforderungen an eine GGA sind somit weniger streng als diejenigen an eine GUB.

### 2.3.2 Produktkategorien

Die Geografischen Gebiete werden in folgende (GUB/GGA) Produktkategorien unterteilt:

**Tabelle 1: Produktkategorien**

| Code | Bezeichnung_DE       | Bezeichnung_FR            | Bezeichnung_IT                             | Schutzart |
|------|----------------------|---------------------------|--|-----------|
| 100  | Käse                 | Fromage                   | Formaggio                                  | GUB       |
| 200  | Fleischwaren         | Produits à base de viande | Prodotti carnei                            | GGA       |
| 300  | Pflanzliche Produkte | Produits végétaux         | Prodotti di origine vegetale               | GUB       |
| 400  | Spirituosen          | Spiritueux                | Bevande contenenti alcool di distillazione | GUB       |
| 500  | Konditoreiware       | Pâtisserie                | Prodotti di pasticceria                    | GGA       |
| 900  | Andere Kategorien    | Autres catégories         | Altre categorie                            |           |

### 2.3.3 Geografische Gebiete

Die Geografischen Gebiete umfassen die durch GUB oder GGA geschützten Produkte. Die einzelnen Produkte (z.B. Emmentaler oder Bündnerfleisch) wurden räumlich definiert und können überlappen.

---

## 3 Objektkatalog

### 3.1 Klasse Produktkategorien

Bisher bestehende Produktkategorien sind Käse, Fleischwaren, pflanzliche Produkte, Spirituosen und Konditoreiware. Mit Version V1\_1 wurde weiterhin eine Kategorie "Andere Kategorien" hinzugefügt, für Produkte die nicht in eine der bereits definierten Klassen passen.

**Tabelle 2: Attribut-Definitionen zur Klasse Produktkategorien**

| Attribut-Name    | Format           | Optional | Beschreibung   | Beispiel                 |
|------------------|------------------|----------|--|--------------------------|
| Code             | Zahl             |          | Code gemäss BLW  | 100                      |
| MTextBezeichnung | MultilingualText |          | Bezeichnung der Produktkategorie in Deutsch, Französisch und Italienisch | Käse, Fromage, Formaggio |

### 3.2 Klasse Produkt

Die Klasse Produkt beinhaltet alle im Register eingetragenen geografischen Gebiete und unterscheidet zwischen Produkten mit geschützten Ursprungsbezeichnungen (GUB) und Geografischen Angaben (GGA). Erfasst werden die traditionellen Produktbezeichnungen von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, wie z. B. Emmentaler oder Bündnerfleisch mit deren räumlichen Ausdehnungen.

**Tabelle 3: Attribut-Definitionen zur Klasse Produkt**

| Attribut-Name | Datentyp     | Optional | Beschreibung  | Beispiel |
|---------------|--------------|----------|---|----------|
| Geometrie     | MultiSurface |          | Fläche innerhalb derer ein Produkt hergestellt und mit dem registrierten Namen versehen werden darf.<br><br>Die Flächen der verschiedenen Produkte dürfen |          |



|                    |                              |   |  |             |
|--------------------|------------------------------|---|--|-------------|
|                    |                              |   | sich überlappen.   |             |
| Produktcode        | Zahl                         |   | Produktcode gemäss BLW. Der Code ist 3-stellig, wobei die erste Ziffer auf die Kategorie hinweist (101 = Emmentaler) | 101         |
| Schutz             | Schutzart: AUF-ZÄHLUNG       |   | Art des Schutzes: Geschützte Ursprungsbezeichnung (GUB_AOP_DOP) oder Geografische Angaben (GGA_IGP_IGP)              | GUB_AOP_DOP |
| Produktbezeichnung | MultilingualText             |   | Produktbezeichnung in Deutsch, Französisch und Italienisch   | Emmentaler  |
| Produktkategorie   | Produktkategorien: AUFÄHLUNG |   | Code der Produktkategorie gemäss BLW, siehe Tabelle 1  | 100         |
| Datum_Eintrag      | Datum                        |   | Datum der Aufnahme ins Register  | 01.03.2009  |
| Datum_Mutation     | Datum                        | x | Datum der letzten Änderung   | 27.07.2010  |

## 4 UML-Diagramm

Die im nachfolgenden UML-Klassendiagramm dargestellten Modellelemente sind gemäss folgender Abbildung zur besseren Verständlichkeit farblich differenziert:

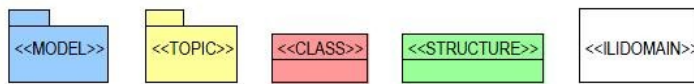


Abbildung 1: Lesehilfe für UML-Diagramm

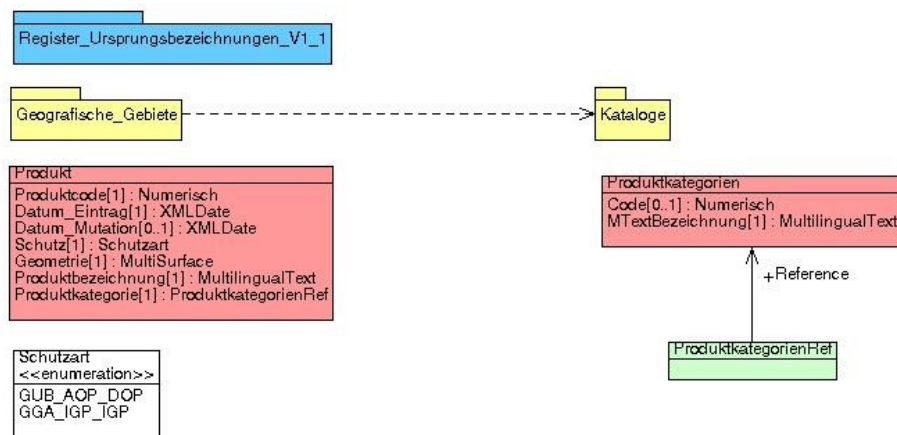


Abbildung 2: UML-Diagramm

## 5 Darstellungsmodell

Das BLW empfiehlt für die kartografische Darstellung folgende Farbgebung und Symbolisierung:

**Tabelle 4: Darstellungsmodell**

| Kategorie                        | Darstellung   |
|----------------------------------|---|
| Fleischware (GGA)                | Fläche: RGB 255,102,102<br>Rand: RGB 153, 0, 0; 1.5pt     |
| Käse (GUB)                       | Fläche: RGB 255, 255, 102<br>Rand: RGB 255, 204, 0; 1.5pt |
| Konditoreiware (GGA)             | Fläche: RGB 204, 102, 0<br>Rand: RGB 102, 51, 0; 1.5pt    |
| Pflanzliche Produkte (GUB)       | Fläche: RGB 102, 255, 102<br>Rand: RGB 0, 102, 0; 1.5pt   |
| Spirituosen (GUB)                | Fläche: RGB 51, 102, 255<br>Rand: RGB 0, 51, 153; 1.5pt   |
| Andere Kategorien (GGA oder GUB) | Fläche: RGB 255, 0, 255<br>Rand: RGB 102, 0, 102          |

## 6 Anhang

### 6.1 Datenmodell im Format INTERLIS 2.3

Bei Abweichungen zwischen der INTERLIS-Modelldefinition in der Modelldokumentation und dem Model Repository gilt die Version m Model Repository.

INTERLIS 2.3;

```
!! Version      | Who | Modification
!!-----
!! 2021-04-12 | BLW | Verarbeitung and Schutz removed from Katalog, Schutz added as Domain
instead, Attributenames improved

!!@ technicalContact=mailto:info@blw.admin.ch
!!@ furtherInformati-
on=https://www.blw.admin.ch/blw/de/home/instrumente/kennzeichnung/ursprungsbezeichnungen-und-
geografische-angaben.html
!!@ IDGeoIV=150.1
/** Minimales Geodatenmodell Register Ursprungsbezeichnungen
*/
MODEL Register_Ursprungsbezeichnungen_V1_1 (de)
AT "https://models.geo.admin.ch/BLW/"
VERSION "2021-04-12" =
  IMPORTS CatalogueObjects_V1, LocalisationCH_V1, GeometryCHLV95_V1;

  TOPIC Kataloge =
    DEPENDS ON CatalogueObjects_V1.Catalogues;

    CLASS Produktkategorien
    EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.Item =
      Code : 1 .. 999;
      MTextBezeichnung : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
    END Produktkategorien;

    STRUCTURE ProduktkategorienRef
    EXTENDS CatalogueObjects_V1.Catalogues.CatalogueReference =
      Reference (EXTENDED) : MANDATORY REFERENCE TO (EXTERNAL) Produktkategorien;
    END ProduktkategorienRef;

  END Kataloge;

  TOPIC Geografische_Gebiete =
    DEPENDS ON Register_Ursprungsbezeichnungen_V1_1.Kataloge;

    DOMAIN

      /** GUB_AOP_DOP = Geschützte Ursprungsbezeichnungen (GUB) - Appellations d'origine
(AOC) - Denominazioni d'origine protetta (DOP)
      * GGA_IGP_IGP = Geografische Angaben (GGA) - Indications géographiques (IGP) - Indi-
cazioni geografiche protette (IGP)
      */
      Schutzart = (
        GUB_AOP_DOP,
        GGA_IGP_IGP
      );

    CLASS Produkt =
      /** Code gemäss BLW. Der Code ist 3-stellig, wobei die erste Ziffer auf die Produktkat-
egorie hinweist (Käse = 1 ? Emmentaler = 101).
      */
      Produktcode : MANDATORY 100 .. 999;
      /** Datum der Aufnahme ins Register
      */
      Datum_Eintrag : MANDATORY INTERLIS.XMLDate;
      /** Datum der letzten Änderung
```

```
*/
Datum_Mutation : INTERLIS.XMLDate;
Schutz : MANDATORY Schutzart;
Geometrie : MANDATORY GeometryCHLV95_V1.MultiSurface;
Produktbezeichnung : MANDATORY LocalisationCH_V1.MultilingualText;
Produktkategorie : MANDATORY Register_Ursprungsbezeichnungen_V1_1.Kataloge.ProduktkategorienRef;
END Produkt;

END Geografische_Gebiete;

END Register_Ursprungsbezeichnungen_V1_1.
```